

## Step 1: Remove Battery Door

Use screw driver to loosen screw and remove battery door.



## Step 2: Remove Battery

Use a flat head screw driver and place in the top right corner to gently push the battery out. Then, pull the connector to remove.



### Step 3: Insert New Battery

Plug the connector on the new battery.



### Step 4: Secure Battery Door

Ensure the battery door is properly placed, then screw the battery door back on.



### Step 5: Use a wall charger to charge battery until the battery light turns solid green (up to 8 hours)

**Charging Requirements:** Min 5.0 VDC, 1 AMP  
Max 5.5 VDC, 3 AMPs

### Schritt 1: Entfernen des Akkufachdeckels

Benutzen Sie einen Schraubendreher, um die Schrauben zu lösen und den Akkufachdeckel zu entfernen.



### Schritt 2: Entfernen des Akkus

Setzen Sie einen flachen Schraubendreher rechts oben in der Ecke an, um den Akku vorsichtig herauszuhebeln. Dann lösen Sie die Steckverbindung.



### Schritt 3: Einsetzen des neuen Akkus

Verbinden Sie die Stecker mit dem neuen Akku.



### Schritt 4: Befestigung des Akkufachdeckels

Stellen Sie sicher, dass der Akkufachdeckel korrekt sitzt, dann schrauben Sie ihn wieder fest.



**Schritt 5: Für die Ladung des Akkus nutzen Sie eine Steckdose, bei vollständiger Ladung wechselt die Akku-Anzeige zu grün (bis zu 8 Stunden).**

Ladeanforderungen: Min 5.0 VDC, 1 AMP

Max 5.5 VDC, 3 AMPs

**Paso 1: retire la puerta del compartimento de la batería**

Utilice un destornillador para quitar el tornillo y abrir la puerta del compartimento de la batería.



**Paso 2: saque la batería**

Con cuidado, introduzca un destornillador plano en la esquina superior derecha para sacar delicadamente la batería. Después, desconecte el conector.



### Paso 3: introduzca la batería nueva

Enchufe el conector a la batería nueva.



### Paso 4: vuelva a colocar la puerta del compartimento

Una vez que haya comprobado que la puerta del compartimento está bien colocada, vuelva a atornillarla.



### Paso 5: recargue la batería con un cargador mural hasta que se encienda una luz verde continua (máximo 8 h)

Datos técnicos: Min. 5,0 VCC, 1 A

Max. 5,5 VCC, 3 A

### Étape 1 : enlevez la porte du compartiment batterie

Utilisez un tournevis pour défaire la vis et enlever la porte du compartiment batterie.



### Étape 2 : enlevez la batterie

Utilisez un tournevis à tête plate et introduisez-le avec précaution dans le coin en haut à droite du compartiment pour extraire la batterie.



### Étape 3 : insérez la nouvelle batterie

Branchez le connecteur sur la nouvelle batterie.



### Étape 4 : remettez la porte du compartiment en place

Assurez-vous que la porte du compartiment batterie est positionnée correctement et remettez la vis en place.



### Étape 5 : rechargez la batterie sur un chargeur mural jusqu'à ce que le voyant devienne vert en continu

(8h max.) Données techniques : Min. 5,0 VDC, 1 A

Max. 5,5 VDC, 3 A



## ステップ1：バッテリーのカバーを取り外します

プラスドライバーを使用してネジを緩め、バッテリーカバーを取り外します。



## ステップ2：バッテリーを取り外します

マイナスドライバーを使用して右上隅横に押し込み、バッテリーを軽く取り出します。次に、コネクタを引いてバッテリーを取り外します。



## ステップ3：新しいバッテリーを装着

新しいバッテリーのコネクタを差し込みます。



#### ステップ4：バッテリーカバーを装着します

バッテリーカバーがきちんと配置されている事を確認してから、バッテリーカバーをねじ込んで元に戻します。



#### ステップ5：壁のコンセントを使用して、バッテリーランプが緑色に点灯するまでバッテリーを充電します（最大 8 時間）

充電要件：

最低 5.0VDC、1 アンペア

最大 5.5VDC、3 アンペア